

LA BANDE DESSINÉE

LIEUX HANTÉS

4 HISTOIRES HORRIFIANTES

HISTOIRES DE JOEL A. SUTHERLAND

ILLUSTRATIONS ET COULEURS DE
SARA HARDING, MAYA MCKIBBIN,
JACKIE REYNOLDS ET JOSH ROSEN

TEXTE FRANÇAIS
D'HÉLÈNE RIOUX

 SCHOLASTIC

CATALOGAGE AVANT PUBLICATION DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA

TITRE: LIEUX HANTÉS : LA BANDE DESSINÉE. 3, 4 HISTOIRES HORRIFIANTES / HISTOIRES DE JOEL A. SUTHERLAND ; ILLUSTRATIONS ET COULEURS DE SARA HARDING, MAYA MCKIBBIN, JACKIE REYNOLDS ET JOSH ROSEN ; TEXTE FRANÇAIS D'HÉLÈNE RIOUX.

AUTRES TITRES: HAUNTED CANADA (GRAPHIC NOVEL).

VOLUME 3, FOUR CHILLING TALES. FRANÇAIS | 4 HISTOIRES HORRIFIANTES

NOMS: SUTHERLAND, JOEL A., 1980- AUTEUR. | HARDING, SARA, ILLUSTRATEUR, COLORISTE. | MCKIBBIN, MAYA, 1995- ILLUSTRATEUR, COLORISTE. | REYNOLDS, JACKIE, ILLUSTRATEUR, COLORISTE. | ROSEN, JOSH, ILLUSTRATEUR, COLORISTE. | RIOUX, HÉLÈNE, 1949- TRADUCTEUR.

DESCRIPTION: BANDES DESSINÉES ADAPTÉES DES CONTES

DE LA SÉRIE LIEUX HANTÉS DE JOEL A. SUTHERLAND. |

TRADUCTION DE : HAUNTED CANADA : GRAPHIC NOVEL. VOLUME 3, FOUR CHILLING TALES.

IDENTIFIANTS: CANADIANA 20260117625 | ISBN 9781039711433 (COUVERTURE SOUPLE)

VEDETTES-MATIÈRE: RVM: LIEUX HANTÉS — CANADA — BANDES DESSINÉES. |

RVM: LIEUX HANTÉS — CANADA — OUVRAGES POUR LA JEUNESSE. |

RVM: FANTÔMES — CANADA — BANDES DESSINÉES. |

RVM: FANTÔMES — CANADA — OUVRAGES POUR LA JEUNESSE. |

RVMGF: BANDES DESSINÉES OCCULTES. | RVMGF: ADAPTATIONS EN BANDES DESSINÉES.

CLASSIFICATION: LCC BF1472.C3 S975314 2026 | CDP J133.10971/022--DC23

© JOEL A. SUTHERLAND, 2026, POUR LE TEXTE ANGLAIS.

© SCHOLASTIC CANADA LTD., 2026, POUR LES ILLUSTRATIONS.

© ÉDITIONS SCHOLASTIC, 2026, POUR LE TEXTE FRANÇAIS.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

IL EST INTERDIT DE REPRODUIRE, DE TRANSMETTRE, DE TÉLÉCHARGER, DE DÉCOMPILER, D'UTILISER POUR ENTRAÎNER TOUTE TECHNOLOGIE D'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE, DE STOCKER OU D'INTRODUIRE DANS UN SYSTÈME DE STOCKAGE ET DE RÉCUPÉRATION D'INFORMATIONS LE PRÉSENT OUVRAGE, EN TOUT OU EN PARTIE, AINSI QUE DE PROCÉDER À SA RÉTRO-INGÉNIERIE, PAR QUELQUE PROCÉDÉ QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE, MÉCANIQUE, PHOTOGRAPHIQUE, SONORE, MAGNÉTIQUE OU AUTRE, SANS AVOIR OBTENU AU PRÉALABLE L'AUTORISATION ÉCRITE DE L'ÉDITEUR. POUR TOUTE INFORMATION CONCERNANT LES DROITS, S'ADRESSER À L'ÉDITEUR. POUR LA PHOTOCOPIE OU AUTRE MOYEN DE REPROGRAPHIE, ON DOIT OBTENIR UN PERMIS AUPRÈS D'ACCESS COPYRIGHT, CANADIAN COPYRIGHT LICENSING AGENCY : WWW.ACCESSCOPYRIGHT.CA OU 1-800-893-5777.

ÉDITION PUBLIÉE PAR LES ÉDITIONS SCHOLASTIC,
2, RUE BLOOR OUEST, BUREAU 401, TORONTO (ONTARIO) M4W 3E2, CANADA.

5 4 3 2 1 IMPRIMÉ EN CHINE 62 26 27 28 29 30



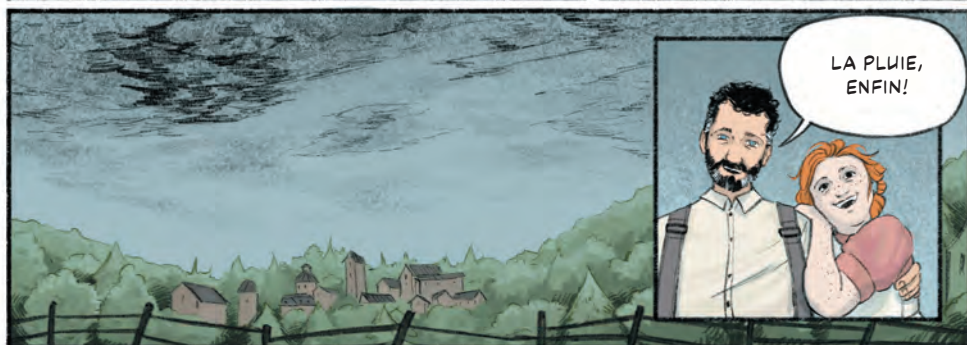
MONCTON, 1876



ENCORE UNE FOIS,
SEULEMENT TROIS
ŒUFS. LES POULES NE
VONT PAS BIEN.

IL FAIT
TROP CHAUD. IL FAUT
QUE CETTE VAGUE
DE CHALEUR CESSE
BIENTÔT, SINON...

REGARDE
ÇA!



LA PLUIE,
ENFIN!







PAPA?

REBECCAAA

REBECCAAA

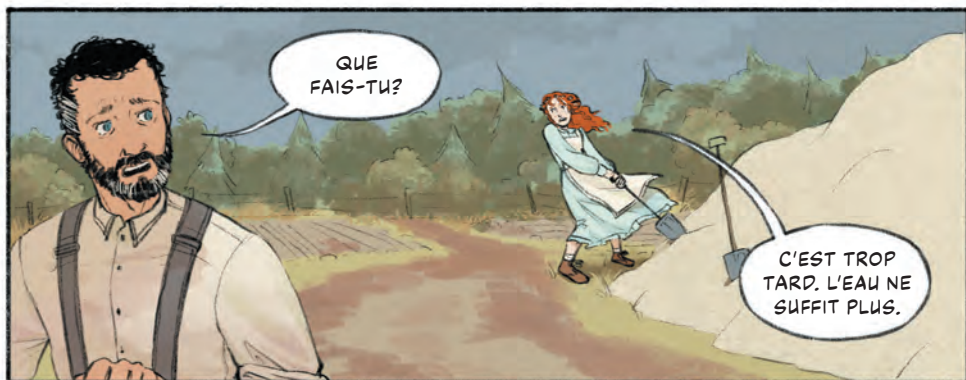
OH!



IL Y A UN
PROBLÈME.









PLUS TARD CE JOUR-LÀ

POUR COMMENCER,
LA SÉCHERESSE
A RAVAGÉ NOS
RÉCOLTES.

PUIS NOS BÊTES
ONT DISPARU
DANS LA NUIT.

ET MAINTENANT, LE
FEU A DÉTRUIT MA FERME!
OÙ EST NOTRE SALUT,
MON RÉVÉREND?

NOUS SOMMES
MAUDITS, J'EN
AI PEUR.

JE PENSE
QU'IL Y A UNE
SORCIÈRE PARMI
NOUS.

UNE
SORCIÈRE?

OUI! UNE
SORCIÈRE!

QUI
EST-CE?



COMMENT LE FEU
S'EST-IL MAGIQUEMENT
ÉTEINT AU PIED DE TA
MAISON, MILTON?



C'EST MA FILLE,
REBECCA. ELLE...

ELLE A
LE POUVOIR
DE CONTRÔLER
LE FEU?



QUOI?
NON,
ELLE...



REBECCA
GAMBADE DANS LES
BOIS JOUR ET NUIT!
JE L'AI VUE!

ELLE ET SON
CHAT NOIR.



CE N'EST PAS VRAI!
QUE FAIS-TU, MARY?
JE PENSAIS QUE
NOUS ÉTIIONS
AMIES!



BATIFOLER DANS
LES BOIS? À MINUIT?
UN CHAT NOIR? CE SONT
TOUTES DES MARQUES
DE SORCELLERIE!

QUOI?
NON!